

source domain (dominio fuente)

Término	source domain
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Humanidades y de las Artes (406)
Disciplina	Lingüística Aplicada (496)
Temática	Lingüística cognitiva
Definición del término	Type of conceptual domain, typically concrete, that serves as a base to conceptualize another conceptual domain, typically abstract, creating a conceptual metaphor.
Fuente / Autor (del término)	Kövecses, Z. (2017). Conceptual metaphor theory. En E. Semino y Z. Demjén (Eds.), <i>The Routledge Handbook of Metaphor and Language</i> (pp. 13-27). Routledge.
Contexto del término	In the example conceptual metaphor LIFE IS A JOURNEY, the domain of JOURNEY is much more concrete than the target domain of LIFE (which is much more abstract); hence, JOURNEY is the source (domain). In general, Conceptual Metaphor Theory (CMT) proposes that more-physical domains typically serve as source domains for more-abstract targets.
Fuente / Autor (del contexto)	Kövecses, Z. (2017). Conceptual metaphor theory. En E. Semino y Z. Demjén (Eds.), <i>The Routledge Handbook of Metaphor and Language</i> (pp. 13-27). Routledge.
Equivalente en español	dominio fuente
Categoría gramatical	Nominal (221)

Variante de traducción	dominio origen
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Tipo de dominio conceptual, usualmente concreto, que sirve como origen para importar significados y proyectarlos hacia otro dominio conceptual, usualmente abstracto, creando una metáfora conceptual.
Fuente / Autor (del término en español)	Ramírez, A. (2022). La metáfora: sistema conceptual, dominios y proyecciones. Polo del Conocimiento, 7(6), 2231-2252. https://polodelconocimiento.com/ojs/index.php/es/article/view/4190
Contexto del término en español	Un ejemplo clásico de metáfora conceptual, utilizado por Lakoff y Johnson (1980), es EL TIEMPO ES DINERO. En este caso, el dinero funcionaría como un dominio fuente, de naturaleza concreta y social, del cual se retoman conceptos para poder conceptualizar un dominio meta más abstracto, en este caso el del tiempo.
Fuente / Autor (del contexto en español)	Cárcamo, B. (2018). Teoría de la metáfora conceptual y teoría de la metáfora deliberada: ¿propuestas complementarias? Estudios de Lingüística Aplicada, (68), 165-198. https://doi.org/10.22201/enallt.01852647p.2018.68.719
Comentarios	En textos especializados en español también puede encontrarse la variante de traducción «dominio origen». Sin embargo, esta variante es menos frecuente en Latinoamérica y más frecuente en Europa.
